

张掖方言调查与探析

——以民乐方言为主

赵玉馨

(恒定高级中学, 湖南 长沙 410000)

[摘要]甘肃方言分为中原官话、兰银官话、西南官话三区, 张掖市民乐县方言属于兰银官话中河西走廊片, 和中原官话、西南官话同中有异。到目前为止, 张掖方言的研究在语音这一系统的研究比较全面, 对词汇和语法的系统研究比较少。本文对张掖方言的研究主要是跟普通话相比, 从词汇和语法两个方面进行一个简要阐述。张掖方言的词汇和语法的变化多样, 并随着发音, 使得词汇和语法突出体现了张掖这一地区的地域性、生动性和趣味性。名词重叠、“子”尾词、虚词“咧”在张掖方言中使用频繁, 不可或缺, 不仅有缓解语气的作用, 而且可以使句子的时态发生变化。

[关键词] 张掖方言; 词汇; 人称代词

[DOI] 10.12252/j.issn.2096-6288.2021.07.860

第一章、张掖方言及其研究状况

张掖方言属于北方方言兰银官话, 是兰银官话在河西地区的重要代表之一, 民乐方言属兰银官话河西片, 它和普通话有很多相似之处但不完全相同, 具有浓厚的地方特色, 反映了张掖地区人们不同的生活、风俗习惯。现阶段对张掖方言的研究, 在语音方面有一个系统的研究, 在词汇、语法两大方面主要是对同音字、常见词汇、人称代词、一些使用频繁字词的研究, 张掖河西学院教授何茂活对语音的研究比较多, 如《张掖方言“无上声”辩》等。

在张盛裕和张成材的《陕甘宁青四省区汉语方言分区(稿)》中把甘肃方言分为中原官话、兰银官话、西南官话三区, 张掖民乐方言属于兰银官话中河西走廊这一片。甘肃汉语方言的研究, 到目前来看可以分为三个阶段: 第一阶段主要是词汇的研究, 方法为中国传统的小学方法; 第二阶段是用现代语言学之方法主要研究甘肃方言语音方面, 对单点方言的研究也比较重视; 第三阶段的研究特点是对甘肃方言本体研究较多^[2]。从目前的方言的研究情况来看, 张掖民乐方言的研究比较少。

第二章、词汇

张掖方言的很多词汇都可以让人感觉到当地人的民俗。比如说“乞丐”这个词, 在张掖方言中一般很少用, 而是会用“要的吃的”来代替, 这是用乞丐的特性总结的词来形容。再比如说用来形容不务正业的人会用“二流子”或者“死狗”来说。像这样的词有很多, 比如: 死狗懒脏(形容一个人邋里邋遢)、甲甲子(没有袖子的外套, 马甲)、榆木疙瘩(形容一个人比较呆板)。类似于这样的词很多, 充分的表现除了张掖方言的生动和形象, 在长期的与其他方言的融合中, 形成了独具特色的地方性特征。这些特征主要体现在动词、名词、形容词、俗语成语等方面。

第一节、名词、代词的地域性

张掖方言的名词和代词有很强的地域性, 带有地域色彩, 在这里, 列出以下例子。

爷父们: 父亲和子女。

半吊子: 说话、做事不实在, 技艺不到家的人。

呼噜爷: 雷。

夜里个: 昨天

天目盖: 额头。也叫“天目梁”。

眼眨毛: 眼睫毛。

列帖子: 蝴蝶。第二节、动词、形容词的生动性

动词和形容词在张掖方言里用法很生动, 给人一种灵动的感觉, 尤其是形容词, 经常会以ABB的形式出现, 形象生动。

蠡[li35] 意义: 划开、划破。

举例: ~了一刀子。

款款[k'uan35 k'uan44] 意义: 轻轻地。

举例: ~放下。

捏章 意义: 可怜。

举例: 那个乞丐很~。

寡[kua212] 意义: 不明事理, 傻傻的。

举例: ~子。

济念[tɕi42 n iæn] 意义: 聪明机灵。

举例: 那个小孩特别~。

勤谨

意义: 勤快。

举例: ~的人招人喜欢。

第三节、成语、俗语的趣味性和约定俗成

张掖方言的成语、俗语、歇后语

丢盹那梦: 形容人没有精神, 萎靡不振的样子。

鬼机流匪: 不诚实, 形容人鬼鬼祟祟不干好事。

呆头卖脸: 注意力不集中, 东张西望。

贼急忙慌: 慌慌张张的样子。

依命鸣事: 做事情不计后果。俗语“猫儿不在家, 老鼠上蒸架”是一个比较形象的比喻, 从字面意思就能理解它的含义, 同时这句话在民乐方言中早已约定俗成, 一旦提到这句话, 人们就知道是说稍微强势的人一不在, 弱势一点的那个人就恢复本性, 不听话。

第三章、语法

第一节、词类

一、代词

(一) 人称代词

人称代词是代替谈话人的代词, 主要有单数人称代词和复数人称代词。

1. 单数人称代词

在张掖方言中, 第一人称的代词和普通话的说法没有变化, 形式基本一致。第一人称“我”, 普通话中读作[o], 张掖方言读作[vy], 而民乐方言与普通话一致, 也读作[o], 其调值有两个, 一般情况下, 都为上声, 但是有时候会为阳平, 比如句子“我不去”中的“我”会是阳平。第二人称代词单数“你”, 方言与普通话声韵母没有区别, 都读作[ni], 声调和第一人称的“我”一样也有两种形式。第三人称代词单数“他/她”, 方言和普通话的区别非常大, 在张掖方言中, 一般说[niA], 民乐方言则为[nA], 均为阳平。

2. 复数人称代词

复数人称代词都是单数人称代词后面加“们”, 像“我们”、“你们”、“他们/她们”, 其和普通话没有太大区别。

(二) 指示代词

指示代词一般有远指和近指两类, 在张掖方言中也是一样, 在这里把指示代词从远指、近指代词, 指时间的代词, 指处所方位的代词来论述。

1. 近指代词

单音节的近指代词“这”在甘肃兰银官话方言中有四种类型, 张掖方言就有两种类型, 第一种是[tɕ]声母型, 第二种是[tɕ]声母型。[tɕ]声母型为[tɕi], 调值为去声; [tɕ]声母型则为[tɕl], 调值为去声。“这”一般很少单独使用, 在指人、物时, 基本形式后要加“些”、“些个”、“个”等等。值得一提的是, [tɕi]一般只和“些”搭配使用, 而[tɕl]会和“木个”、“木家”, 是“这样”的意思, 和“木些”搭配时指代人, 并且有一定的语气色彩。

2. 远指代词

张掖方言的远指代词有两种类型, 主要是韵母的变化。第一种是[nau], 第二种是[nei], 两个的调值都是去声。根据调

查, [nau]的远指范围比较大, 且不定指, 而[nei]在表远指时范围比较确定, 并且可以指人、物。

3. 指时间的代词

指时间的代词在张掖方言中的形式很多, 比如“会”“时”“胡子”“阵子”等等, 在使用过程中, 常常是作为后缀出现的。在这里需要说明的是, 这些指示代词在具体的语境中, 指时间的内涵是不一样的, 有的单独表示时间点, 有的单独表示时间段, 有的既可以表示时间点, 也可以表示时间段^[5]。后缀“会”在民乐方言中常常会以“会会”“会子”的形式出现, 比如一会会, 一会子。“一会会”表示一会儿的意思, 常常用在表将来的时态中, 比如“我出去一会会就回来了。”民乐方言中的[nau]和[nei]都可以表示远指的时间, 但二者又有鲜明的区别, [nau]指远指不确定的时间, [nei]指远指较为确定的时间。

4. 指处所方位的代词

张掖方言中, 指处所、方位的近指指示代词形式比较统一, 多为[tʂ]声母。一般表近指和远指, 都是在其后面加或重叠“渣、些、洼”等后缀构成一个词来使用, 用法基本一致。

(三) 疑问代词

现代汉语的疑问代词有问人、问物、问时间、问地点、问数量、问原因、问性状七类, 在张掖方言中同样也是这七类。

二、名词重叠

词的重叠在现代汉语里面是一个普遍的现象, 但是名词重叠的语法特征在现代汉语中广受争议。民乐方言名词重叠和现代汉语几种形式基本一致, 但也有不同的地方。

1. AA 式

角角: 1) 角落; 2) 事物的角, 如衣服角。

耳耳: 不指耳朵, 指物体的把, 比如杯子的“耳朵”。

抽抽: (兜兜) 衣服兜。

刀刀: 小刀子。

2. AAB 式

这种形式的名词重叠有两种, 一种主要是特指事物的名字, 比如“曲曲菜”, 也就是芫荽菜。还有一种是以“AA+子”的形式出现, 比如“娃娃子”(特指小孩, 说话人带有蔑视)、“尖尖子”(物体的尖儿, 如针尖)。

第二节、特殊结构

一、语气助词“咧”

“咧”在民乐方言中是一个使用频繁的虚词。在句中“咧”是一个很特殊的结构, 既可以做语气助词, 也可以对句子的时态起着不容忽视的作用。

1. 作为语气助词

(1) 放在句子末尾

民乐方言中, “咧”频繁出现在句子末尾, 有舒缓语气和肯定回答的作用。

如:

A. 问: 你去不去超市买东西? 答: 去咧。

B. 这只蜘蛛有毒咧。

你肯定知道他干啥咧。

以上的两组例子中, A 组的例子主要是舒缓语气, 并且在回答的时候是句子有一个完整性。如果去掉“咧”, 回答就成了“去。”“行。”, 虽然在普通话中这样的回答是没有问题的, 但是在民乐方言中, 这样的回答会略显生硬, 给人一种态度不好的感觉。B 组例子中的“咧”则在句子中加重了肯定的语气。

(2) 放在中间

“咧”放在中间是以“不咧+动词”, 其意义和“不要+动词”做代表的意义是一样的。比如: 不咧说话(不要说话)、不咧出门(不要出门)、不咧跑(不要跑)等等。

2. “咧”表示时态

“咧”除了在句中做语气助词外, 对句子的时态也有着不可忽视的作用。“咧”在句子中有可以表示将来的时态, 也可以表示正在进行的时态, 还可以表示保持的一种状态, 但要根据具体的情境来判断所表示的时态。

比如:

不咧坐电梯, 电梯这会子维修滴咧。→ 正在进行的时态

我好滴咧, 你不要担心。→ 身体、心情的状态好

这件衣服漂亮滴咧。→ 保持的状态、属性

二、“子”字结构

“子”尾词在民乐方言中的使用相当普遍, 与普通话相比, 民乐方言的词缀“子”的构词能力很强, 其广泛运用在名词、动词、形容词以及量词中, 构成了名词、形容词和量词。

(一) 名词“子”尾词

1. 名词性成分+词缀“子”

(1) 不可用的单音节词根+“子”, 如:

沟子(屁股) 签子(打毛衣用的针) niao 子(凸出来的尖或者角)

(2) 可单用的单音节词根+“子”, 词义发生变化, 如:

嘴(指人的口)——嘴子(器物的口)

缸(盛水的大器物)——缸子(小杯子, 可盛水)

梁(架在墙上或柱子上支撑房顶的横木)——梁子(双方结下仇恨)

(3) AB 式的名词+“子”, 如:

牙花子(牙龈) 女婿子(女婿) 大肚子(怀孕的人)

列帖子(蝴蝶)

(4) 双音节名词+“子”尾词, 如:

床头柜子 牙刷缸子 水泥房子 皮鞋头子 胳膊腕子 萝卜缨子 眼镜框子 玻璃渣子 衣服架子

(5) AA 式+“子”, 这一类词往往有两种词义

A. 非当事人说当事人时, 带有蔑视的色彩, 如:

娃娃子 你这个娃娃子太不懂事。

理事子 他只不过是一个理事子, 没多大官。

B. 一部分 AA 式的“子”尾词所表达的词义除词本身的基本意义以外, 还含有小的意义。如:

盆盆子 碟碟子 拉拉子(小水桶) 铲铲子(一种农具)

2. 形容词+词缀“子”构成名词

词缀“子”在形容词后面构成的名词是指具有某种特征的人, 这和普通话没有差别。

3. 动词+词缀“子”构成名词

(1) 裂子(皮肤皴裂开的口子) 铐子 垫子 销子(门栓)

(2) AB+“子”

手扶子(小型拖拉机) 扳子子 揪片子(面食) 拉锁子(拉链)

4. 具有修辞特征的“子”尾词

用比喻、借代、夸张等修辞手法再加以“子”尾这种词形式在民乐方言中很普遍, 是民乐方言词汇的一种特殊现象, 具有生动的表达效果。其特点为通过字面的意义而来生动准确地表现它的深层意义。如: 半吊子(不通晓事理的人)、嘎指子。

(二) 形容词“子”尾词

形容词“子”尾词往往是单音节动词或形容词重叠后加上词缀“子”, 表示某人或某物处于某种状态。如: 绌绌子 褶褶子

结语

综上所述, 我们可以得出以下结论:

在词汇方面, 民乐县由于历史上多种民族在此交流融合, 使得民乐方言生动、形象的显现出民乐的地域性。

在语法方面, 代词的说法多样复杂, 同种含义的说法表达方式繁多。特殊结构如助词“咧”“子”尾词对民乐方言的时态、语气有很大的影响。

参考文献

[1] 刘文浩, 叶桐村, 马伯寿. 张掖市志[M]. 兰州: 甘肃人民出版社, 1995.

[2] 宗燕, 杨生善, 于欢. 甘肃兰银官话方言代词[J]. 丝绸之路. 2013. (22)

[3] 钱秀琴. 甘肃民乐方言的“子”尾词[J]. 学理论. 2009. (6).

注释:

① 钱秀琴, 甘肃民乐方言音系记略[J]. 河西学院学报. 2009. (1)

② 宗燕, 杨生善, 于欢. 甘肃兰银官话方言代词[J]. 丝绸之路. 2013. (22).

③ 高天霞. 虚词“咧”在张掖方言中的意义[J]. 河西学院学报. 2005. (6).